ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV MEDZI PREVÁDZKOVATEĽOM A SPROSTREDKOVATEĽOM

(uzatvorená na základe zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov.)



INFOLINKA : 055/ 20 20 220

I. Zmluvné strany

1.1. Prevádzkovateľ

Názov: **Obec Bačkov,**
Adresa: Hlavná 200/77, 07661, Bačkov
IČO: 00331287
DIČ: 2020506444
Zastúpený (štatutár): Jozef Nemčík - starosta
(ďalej len ako „prevádzkovateľ")

1.2. Sprostredkovateľ

Názov: **KOMENSKY, s.r.o.**
Sídlo: Park mládeže 1, 040 01, Košice
IČO: 43908977
DIČ: 2022530785
IČ DPH: SK2022530785
konajúci prostredníctvom: Ing. Slavomír Rybár - konateľ
(ďalej len ako „sprostredkovateľ")

(ďalej spolu aj ako len „zmluvné strany")

II. Predmet zmluvy

2.1 Obsahom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracovávaní a zabezpečovaní ochrany osobných údajov v súlade s príslušnými ustanoveniami **podľa čl. 28 nariadenia EÚ č. 679/2016 a zákona č 18/2018 Z.z.** (ďalej len „zákon").

2.2 Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ sa zaväzujú prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia môžu zahŕňať :

- pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
- zabezpečenie trvalej dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,
- proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
- proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov,

III Práva a povinnosti prevádzkovateľa

3.1 Prevádzkovateľ týmto deklaruje, že má vypracovanú Bezpečnostnú dokumentáciu podľa zákona.

3.2 Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že na činnosť podľa bodu 2.2 má potrebnú odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a zaručuje sa za bezpečnosť spracúvaných osobných údajov v súlade so zákonom.

3.3 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov v súlade so zákonom.

3.4 Prevádzkovateľ sa zaväzuje oznámiť všetkým dotknutým osobám, že ich osobné údaje bude v jeho mene spracovávať sprostredkovateľ.

3.5 Prevádzkovateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracovanie osobných údajov sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránene záujmy dotknutých osôb.

IV. Práva a povinnosti sprostredkovateľa

4.1 Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať prevádzkovateľa poverení ďalšieho sprostredkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu.

4.2 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.

4.3 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona, po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa druhej časti druhej hlavy.

4.4 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi.

4.5 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby fyzická osoba konajúca za prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, spracúvala tieto údaje len na základe pokynov prevádzkovateľa alebo podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná.

4.6 Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.

4.7 Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.

4.8 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.

4.9 Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.

4.10 Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo iného právneho úkonu je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov ako sú ustanovené v zmluve alebo v inom právnom úkone medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa odseku 3, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a

organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky tohto zákona. Zodpovednosť voči prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.

V. Názov informačného systému

5.1 Názov informačného systému v ktorom bude sprostredkovateľ spracovávať osobné údaje prevádzkovateľa: **Portál pre pedagogických zamestnancov**

VI. Účel spracúvania osobných údajov

6.1 Osobné údaje sú spracúvané na účely :
- evidencia pedagogických zamestnancov na portáli Virtuálna knižnica

VII. Miesto spracúvania osobných údajov

7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že miesto kde bude spracovávať osobné údaje sprostredkovateľ je výlučne Park mládeže 1/360, 040 01 Košice.
7.2 V prípade, že by sprostredkovateľ chcel využívať iné miesto, môže tak urobiť iba s písomným súhlasom prevádzkovateľa.

VIII. Doba spracúvania osobných údajov

8.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene prevádzkovateľa od 22.09.2009.
8.2 Ukončenie spracovávania osobných údajov bude do ukončenia zmluvy o spracovaní účtovníctva.
8.3 Čas ukončenia spracúvania osobných údajov je možné predĺžiť a to výhradne dodatkom k tejto zmluve.

IX. Zoznam osobných údajov

9.1 Osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ poskytne sprostredkovateľovi sú :
a) titul, meno, priezvisko
b) email
c) triednictvo k príslušnej triede

X. Kategória osobných údajov

10.1 Osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ poskytne sprostredkovateľovi sú :
a) bežné osobné údaje

XI. Kategórie (okruh) dotknutých osôb

11.1 Dotknutou osobou na účely plnenie tejto zmluvy sa rozumie každá osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú.
11.2 Okruh dotknutých osôb bol vymedzený na :
a) pedagogickí zamestnanci

XII. Povaha spracúvania osobných údajov:

12.1 Osobné údaje, ktoré spracováva sprostredkovateľ má právo ďalej :
a) získať, zaznamenávať, prepracúvať,
b) usporadúvať, uchovávať, archivovať,
c) využívať na účel spracúvania v súlade s článkom VI.,
d) prehliadať, vyhľadávať, kombinovať, opravovať, aktualizovať,
e) využívať neautomatizované, ako aj automatizované prostriedky spracúvania,

f) vymazať, zlikvidovať,
g) spracúvať pomocou ďalších zákonom povolených spracovateľských operácii,

XIII. Podmienky spracúvania osobných údajov

13.1 Podmienky spracúvania osobných údajov ustanovuje zákon.
13.2 Presné podmienky spracúvania osobných údajov u sprostredkovateľa, sa riadia dokumentáciou GDPR, vypracovanou v súlade so zákonom.

XIV. Výpoveď zmluvy

14.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
14.2 Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe 3 mesiace.
14.3 Výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede jednou zo zmluvných strán.
14.4 Ak výpoveď neurčuje dátum výpovede, nadobúda táto platnosť dňom doručenia zmluvnej strane.
14.5 Ku dňu výpovede zaniká záväzok sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje prevádzkovateľa.
14.6 Povinnosť mlčanlivosti trvá pre obe zmluvné strany aj po ukončení tejto zmluvy.

XV. Záverečné ustanovenia

15.1 Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
15.2 Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán Obchodným zákonníkom.
15.3 Sporné otázky vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú prednostne riešiť dohodou zmluvných strán, a až potom, keď sa ich nepodarí vyriešiť dohodou prostredníctvom súdu.
15.4 Všetky prípadné zmeny zmluvy sa uskutočnia len v písomnej forme dodatkom po vzájomnej dohode zmluvných strán.

V Košiciach, dňa 25.8.2026
za sprostredkovateľa:

V Bačkove, dňa 26.8.2026
za prevádzkovateľa:

[redacted]

.....
Poskytovateľ
Ing. Slavomír Rybár – konateľ

.....
Objednávateľ
Jozef Nemčík - starosta